

WE CARE ABOUT FOOTBALL



**Regulamentul UEFA privind  
siguranța și securitatea spectatorilor**

**Ediția 2006**

# REGULAMENTUL UEFA PRIVIND SIGURANȚA ȘI SECURITATEA SPECTATORILOR

## Cuprins

<b>I PREVEDERI GENERALE</b>	<b>1</b>
ARTICOLUL 1 – DOMENIUL DE APLICARE	1
ARTICOLUL 2 – SCOPUL	1
ARTICOLUL 3 – DEFINIȚIA TERMENILOR	1
ARTICOLUL 4 – DESEMNAREA UNUI COORDONATOR DE SECURITATE	2
ARTICOLUL 5 – RELAȚIA CU CLUBURILE DE SUPORTERI	2
<b>II MĂSURILE DE PREGĂTIRE A MECIURILOR</b>	<b>3</b>
<i>CAPITOLUL 1: COOPERAREA</i>	<b>3</b>
ARTICOLUL 6 – SARCINA DE COOPERARE CU AUTORITĂȚILE PUBLICE	3
ARTICOLUL 7 – IDENTIFICAREA RESPONSABILILOR CU SIGURANȚA/SECURITATEA	3
ARTICOLUL 8 – PERSONALUL DE SECURITATE	3
ARTICOLUL 9 – GRUPUL DE LEGĂTURĂ	4
ARTICOLUL 10 – STRATEGIA DE SEPARARE A SPECTATORILOR ȘI DE DISPERSARE A MULȚIMII	4
ARTICOLUL 11 – ÎNSPECTAREA STADIONULUI	4
ARTICOLUL 12 – PRIMUL AJUTOR ACORDAT SPECTATORILOR	5
ARTICOLUL 13 – SERVICIILE DE URGENȚĂ	5
<i>CAPITOLUL 2: REGIMUL BILETELOR</i>	<b>5</b>
ARTICOLUL 14 – VÂNZĂRILE DE BILETE	5
ARTICOLUL 15 – ALOCAREA BILETELOR	5
ARTICOLUL 16 – DETALII REFERITOARE LA POSESORII DE BILETE	5
ARTICOLUL 17 – STRATEGIA DE ALOCARE A BILETELOR	6
ARTICOLUL 18 – PIAȚA NEAGRĂ ȘI MĂSURILE DE PREVENIRE A ACȚIUNILOR DE CONTRAFACERE A BILETELOR	6
ARTICOLUL 19 – COTELE ȘI PREȚURILE BILETELOR	7
ARTICOLUL 20 – MARCAREA BILETELOR	7
ARTICOLUL 21 – INFORMAȚIILE ÎNSCRISE PE BILETE	7
ARTICOLUL 22 – FIȘA DE INFORMAȚII A MECIULUI	7
<i>CAPITOLUL 3: ECHIPA ȘI SUPORTERII ÎN DEPLASARE</i>	<b>8</b>
ARTICOLUL 23 – SIGURANȚA ECHIBEI AFLATE ÎN DEPLASARE	8
ARTICOLUL 24 – CĂLĂTORIA SUPORTERILOR ECHIBEI ÎN DEPLASARE	8
ARTICOLUL 25 – INFORMAȚIILE FURNIZATE SUPORTERILOR ECHIBEI ÎN DEPLASARE	8

<b>III ACCESUL SPECTATORILOR PE STADION</b>	<b>9</b>
ARTICOLUL 26 – CONTROLUL ȘI PAZA STADIONULUI	9
ARTICOLUL 27 – SEPARAREA SPECTATORILOR	9
ARTICOLUL 28 – INFORMAȚIILE PENTRU SPECTATORI	9
ARTICOLUL 29 – PREZENȚA PERSONALULUI DE SIGURANȚĂ ȘI SECURITATE	9
ARTICOLUL 30 – DESCHIDEREA PORȚILOR STADIONULUI PENTRU ACCESUL PUBLICULUI	9
ARTICOLUL 31 – SEMNALIZAREA	10
ARTICOLUL 32 – PERSONALUL DE SECURITATE	10
ARTICOLUL 33 – CONTROLAREA ȘI PERCHEZIȚIONAREA SPECTATORILOR	10
ARTICOLUL 34 – EXPULZAREA SAU REFUZAREA ACCESULUI	11
<b>IV CONTROLUL SPECTATORILOR PE STADION</b>	<b>11</b>
ARTICOLUL 35 – PREZENȚA PERSONALULUI DE SIGURANȚĂ ȘI SECURITATE	11
ARTICOLUL 36 – DISTRIBUIREA BĂUTURILOR ALCOOLICE	11
ARTICOLUL 37 – LIMITAREA DEPLASĂRII SPECTATORILOR PE STADION	11
ARTICOLUL 38 – CULOARELE PENTRU PUBLIC	12
ARTICOLUL 39 – UȘILE ȘI PORȚILE	12
ARTICOLUL 40 – PROTEJAREA SPAȚIULUI DE JOC	12
ARTICOLUL 41 – SISTEMUL DE TELEVIZIUNE CU CIRCUIT ÎNCHIS	13
ARTICOLUL 42 – RELUĂRILE PE ECRANUL GIGANT	13
ARTICOLUL 43 – SISTEMUL DE SONORIZARE, CRAINICII ȘI ANUNȚURILE	13
ARTICOLUL 44 – ACȚIUNEA POLITICĂ	14
ARTICOLUL 45 – ACȚIUNILE DE PROVOCARE ȘI ACTELE DE RASISM	14
ARTICOLUL 46 – REȚINEREA SUPORTERILOR ÎN INTERIORUL STADIONULUI	14
<b>V PREVEDERI FINALE</b>	<b>15</b>
ARTICOLUL 47 – TEXTUL DE BAZĂ	15
ARTICOLUL 48 – ANEXA	15
ARTICOLUL 49 – PROCEDURILE DISCIPLINARE	15
ARTICOLUL 50 – ADOPTAREA ȘI INTRAREA ÎN VIGOARE A REGULAMENTELOR	15
ARTICOLUL 51 – ABROGAREA ȘI PREVEDERILE TRANZITORII	15
<b>ANEXĂ: PLANUL UEFA ÎN 10 PUNCTE, REFERITOR LA RASISM (ARTICOLUL 45(4))</b>	<b>16</b>



## ***Preambul***

---

În conformitate cu prevederile Articolului 50(1) din Statutul UEFA, s-a adoptat următorul regulament:

## **I Prevederi generale**

### ***Articolul 1 – Domeniul de aplicare***

---

- 1 Aceste reguli se aplică în toate cazurile în care la acestea se face referire în regulamentele specifice, care guvernează competițiile desfășurate sub auspiciile UEFA.
- 2 Toate măsurile organizatorice, menite să asigure siguranța și securitatea în interiorul și în jurul stadionului, înaintea, în timpul și după fiecare meci din competiția respectivă se supun acestui regulament.
- 3 Aceste reguli nu constituie o listă exhaustivă a măsurilor organizatorice, ce trebuie adoptate de către organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante, și nu afectează în nici un fel obligațiile legale impuse de legislația națională aplicabilă în domeniu.

### ***Articolul 2 – Scopul***

---

Scopul acestui regulament este să îi facă pe organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante conștienți de sarcinile și responsabilitățile ce le revin înaintea, în timpul și după meci, în vederea asigurării siguranței și securității tuturor persoanelor prezente, precum și a stadionului și instalațiilor specifice acestuia.

### ***Articolul 3 – Definiția termenilor***

---

- 1 În sensul acestui regulament, se aplică următoarele definiții:
  1. Sistemul de televiziune cu circuit închis: camere fixe cu posibilități de panoramare și înclinare, destinate monitorizării spectatorilor, căilor de acces și intrărilor pe stadion, precum și a tuturor zonelor de vizionare din interiorul stadionului.
  2. Camera de control: spațiu rezervat persoanelor responsabile pentru toate aspectele de siguranță și securitate legate de meciuri, respectiv ofițerul-șef de poliție, ofițerul de securitate al stadionului și echipele acestora.
  3. Sistemul de iluminat în caz de urgență: un sistem care asigură menținerea luminilor în cazul unei căderi de tensiune, inclusiv de-a lungul tuturor căilor de ieșire și evacuare, în vederea asigurării siguranței și a ghidării corespunzătoare a spectatorilor spre ieșire.
  4. Organizatorul meciului: asociația sau clubul responsabil cu organizarea unui meci care se joacă acasă, respectiv asociația, clubul sau altă organizație responsabilă cu organizarea unui meci pe un teren neutru, fie că în acesta este implicată sau nu echipa sa.
  5. Poliția: autoritatea publică responsabilă cu menținerea ordinii publice și a securității în cadrul meciurilor.

6. Sistemul de sonorizare: un sistem electronic de difuzoare, capabil să comunice instantaneu mesaje clare spectatorilor.
7. Autoritățile publice: toate autoritățile naționale și locale, responsabile în materie de siguranță și securitate (poliția, serviciile medicale și de prim ajutor, serviciile de pompieri, autoritățile vamale și autoritatea pentru străini etc.).
8. Personalul de securitate: ofițerii și/sau agenții de poliție.
9. Agenții: toate părțile private desemnate de către organizatorul meciului, în vederea desfășurării meciului fără incidente.

**2** În prezentul regulament, utilizarea formei de masculin se referă și la feminin.

#### **Articolul 4 – Desemnarea unui coordonator de securitate**

---

- 1** Fiecare asociație sau club are obligația de a desemna un coordonator de securitate care:
  - a) să fie aproape de suporterii și să se familiarizeze cu obiceiurile și preferințele acestora;
  - b) să depună toate eforturile pentru a întocmi - în colaborare cu autoritățile de poliție - o evidență a tuturor perturbatorilor, evidență ce va fi utilizată în demersurile comune alături de colegii coordonatori de securitate sau alte asociații ori cluburi, agențiile de turism, cluburile de suporterii, alte autorități de poliție etc., atât în ceea ce privește meciurile jucate acasă cât și cele în deplasare.
- 2** Coordonatorul de securitate trebuie să aibă o experiență solidă în aspectele legate de controlul mulțimilor, siguranța și securitatea terenurilor de fotbal, ordine publică, bistribuirea biletelor și organizarea a meciurilor.

#### **Articolul 5 – Relația cu cluburile de suporterii**

---

- 1** Asociațiile și cluburile trebuie să întrețină și să promoveze o bună relație cu cluburile lor de suporterii prin:
  - a) încurajarea acestora să dezvolte și să mențină o cooperare strânsă cu asociația sau clubul respectiv;
  - b) încurajarea acestora să desemneze agenți din rândul membrilor care să ajute la organizarea și informarea spectatorilor cu ocazia meciurilor și să însoțească echipele de suporterii atunci când acestea participă la meciurile jucate în deplasare;
  - c) confirmarea existenței acestora ca suporterii recunoscuți oficial;
  - d) acordarea unui tratament preferențial acestora, în ceea ce privește regimul de distribuire biletelor;
  - e) organizarea de tururi de stadion, de întâlniri cu jucătorii și personalitățile oficiale, precum și de alte activități asemănătoare;
  - f) oferirea de asistență în cadrul deplasărilor în străinătate, inclusiv numirea unor persoane din străinătate care să poată fi contactate în caz de urgență;

- g) păstrarea legăturii cu suporterii prin intermediul buletinelor informative (newsletter) sau prin alte mijloace de comunicare.
- 2 Asociațiile și cluburile trebuie să ceară cluburilor de suporteri să insiste pe lângă suporterii să dea dovadă de un comportament corespunzător și să anuleze calitatea de membru a tuturor persoanelor implicate în acte de huliganism sau comportament antisocial.
  - 3 Asociațiile și cluburile trebuie să insiste pe lângă cluburile lor de suporteri să depună toate eforturile pentru a se asigura că nu se distribuie alcool în cadrul excursiilor organizate.

## **II Măsurile de pregătire a meciurilor**

### **Capitolul 1: Cooperarea**

#### **Articolul 6 – *Sarcina de cooperare cu autoritățile publice***

---

- 1 De preferabil înaintea meciului, organizatorul trebuie să se consulte cu autoritățile publice competente pentru a se asigura că măsurile stabilite în prezentul regulament vor fi implementate.
- 2 Organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante trebuie să facă tot ce le stă în putință pentru:
  - a) a permite autorităților publice (în special poliției), din toate țările implicate, să desfășoare un schimb eficient de informații trans-frontaliere adecvate;
  - b) a evita, în cooperare cu autoritățile publice (în special poliția, autoritățile vamale și autoritatea pentru străini) și cluburile de suporteri, ca elementele perturbatoare cunoscute sau potențiale să participe la meci.
- 3 Asociațiile sau cluburile participante și organizatorul meciului trebuie să coopereze în toate privințele.

#### **Articolul 7 – *Identificarea responsabililor cu siguranța/securitatea***

---

Organizatorul meciului trebuie să identifice:

- a) ofițerul-șef de poliție și/sau ofițerul de securitate al stadionului responsabili cu siguranța și securitatea meciului;
- b) toate persoanele responsabile cu siguranța/securitatea, serviciile medicale și de pompieri.

#### **Articolul 8 – *Personalul de securitate***

---

În cooperare cu autoritățile publice, organizatorul meciului trebuie să se asigure că există un număr suficient de ofițeri de poliție, asistați, dacă este cazul, de agenți, în scopul de a preveni orice posibile manifestări de violență sau dezordine publică și de a garanta siguranța publicului general și a participanților la meci, pe stadion, în împrejurimile acestuia și de-a lungul căilor de acces pe stadion, respectiv a căilor de ieșire de pe stadion.

## **Articolul 9 – Grupul de legătură**

---

- 1 Organizatorul meciului trebuie să instituie un grup de legătură, din care să facă parte:
  - a) un înalt funcționar care să acționeze în numele organizatorului meciului;
  - b) un reprezentant principal al:
    - fiecărei autorități publice implicate;
    - agenților;
    - proprietarului stadionului;
    - echipelor participante;
  - c) delegatul UEFA.
- 2 Organizatorul meciului trebuie să identifice un loc de întâlnire corespunzător în interiorul stadionului, în care grupul să se reunească în cazul unei urgențe grave.
- 3 În cazul în care reuniunea grupului de legătură se dovedește necesară, membrii acestuia trebuie să primească un semnal scurt, codificat, difuzat prin intermediul sistemului de sonorizare.
- 4 Organizatorul meciului trebuie să se asigure că membrii grupului de legătură sunt capabili să comunice liber unul cu altul, prin intermediul unei linii radio-telefonice.

## **Articolul 10 – Strategia de separare a spectatorilor și de dispersare a mulțimii**

---

- 1 Pentru meciurile în cazul cărora spectatorii sunt separați, se impune stabilirea unei strategii de separare, de către organizatorul meciului în colaborare cu ofițerul-șef de poliție și/sau ofițerul de securitate al stadionului. Dacă este necesar, această strategie trebuie să includă și o strategie de parcare pentru diferitele grupuri de suporteri.
- 2 Strategia de dispersare a mulțimii formate la final de meci trebuie discutată în cadrul ședinței organizatorice din dimineața meciului.

## **Articolul 11 – Inspectarea stadionului**

---

- 1 Organizatorul meciului trebuie să se asigure că stadionul pe care se desfășoară meciul a fost inspectat în detaliu de către autoritățile publice responsabile și că, în acest sens, s-a eliberat un certificat de siguranță.
- 2 Acest certificat de siguranță nu trebuie să fi intrat în vigoare cu mai mult de un an înainte de data meciului.

## **Articolul 12 – Primul ajutor acordat spectatorilor**

---

- 1 Numărul și calificările responsabililor desemnați în vederea acordării primului ajutor spectatorilor trebuie să fie aprobat de autoritățile publice competente. De asemenea, acestea vor stabili și numărul de ambulanțe ce trebuie să fie disponibile în timpul meciului.
- 2 Responsabilii cu acordarea primului ajutor trebuie să poată fi ușor de identificat.

## **Articolul 13 – Serviciile de urgență**

---

În interiorul și în jurul stadionului trebuie asigurate spații și echipamente adecvate pentru poliție, serviciile medicale și de pompieri, în conformitate cu cerințele autorităților publice responsabile.

## **Capitolul 2: Regimul biletelor**

### **Articolul 14 – Vânzările de bilete**

---

- 1 Vânzările de bilete trebuie să fie strict controlate.
- 2 Biletele pot fi vândute la stadion sau în alte locuri din același oraș/localitate în ziua meciului numai cu aprobarea poliției și/sau a altor autorități competente, după consultarea asociațiilor sau cluburilor participante.

### **Articolul 15 – Alocarea biletelor**

---

- 1 Fiecare asociație sau club participant căruia îi sunt alocate bilete are responsabilitatea de a se asigura că aceste bilete sunt acordate numai suporterilor săi.
- 2 În cazul în care meciul se joacă pe un teren neutru, organizatorul meciului are responsabilitatea de a se asigura că nici unul din biletele alocate lui nu ajung la suporterii echipelor participante.
- 3 Organizatorii de meciuri și asociațiile sau cluburile cărora le-au fost alocate biletele poartă întreaga responsabilitate pentru cazurile în care se depistează că aceste bilete au ajuns pe piața neagră sau pe mâinile unor persoane fizice sau agenții neautorizate.

### **Articolul 16 – Detalii referitoare la posesorii de bilete**

---

- 1 La alocarea biletelor la meci agențiilor de turism, organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante au responsabilitatea de a se asigura că:
  - a) biletele sunt alocate numai pe baza prezentării de documente prin care se atestă identitatea spectatorilor cărora le-au fost vândute bilete;
  - b) aceste agenții de turism nu transmit biletele în masă către alte surse asupra cărora organizatorul, asociațiile sau cluburile nu au nici un control.

- 2 În cazul în care circumstanțele o impun, organizatorii de meciuri și asociațiile sau cluburile participante care distribuie bilete trebuie să țină o evidență detaliată a vânzărilor, care să cuprindă și numele și adresa posesorilor de bilete. În cazul meciurilor jucate în deplasare și dacă este cazul, de bilete pot beneficia numai acei suporterii care au comunicat, în prealabil, organizatorului meciului sau asociației ori clubului numele, adresa, numărul de pașaport și, dacă este posibil, alte detalii referitoare la călătorie, cum ar fi data sosirii și plecării, plus detalii referitoare la cazarea în străinătate.
- 3 Toate informațiile personale de acest gen, precum și alte informații suplimentare referitoare la suporterii care călătoresc fără bilet la meci sau care sunt bănuți că nu posedă un astfel de bilet, trebuie puse, dacă este necesar, la dispoziția autorităților publice din țara în care se desfășoară meciul, respectiv din țările pe care suporterii le străbat în drum spre țara în care se ține meciul, precum și administrației UEFA.

### **Articolul 17 – Strategia de alocare a biletelor**

---

- 1 După consultarea poliției și/sau a altor autorități publice, organizatorul meciului trebuie să se asigure că, dacă este considerat necesar, biletele sunt alocate astfel încât să se garanteze separarea optimă a diferitelor grupuri de suporterii, ținând cont de faptul că, în cazul unui meci desfășurat pe un teren neutru, ar putea exista trei grupuri de spectatori, adică suporterii fiecărei echipe participante și spectatorii locali, neutri.
- 2 În cadrul strategiei de separare, eventualii spectatori trebuie să fie informați cu privire la:
  - a) sectoarele de pe stadion în care le este permis să cumpere bilete;
  - b) faptul că dacă sunt găsiți în alt sector decât în cel pentru care au cumpărat bilet, în rândul spectatorilor opozanți, riscă să fie mutați în alt sector sau expulzați de pe stadion, în funcție de hotărârea poliției și/sau a altor autorități publice.
- 3 Odată ce strategia de separare a fost stabilită de comun acord cu poliția și/sau alte autorități publice și după distribuirea biletelor în conformitate cu cele convenite, nu va mai fi luat în considerare nici un fel de alt argument menit să modifice strategia, cu excepția cazului în care separarea suporterilor presupune retragerea de la vânzare a anumitor bilete dintr-un sector anume.

### **Articolul 18 – Piața neagră și măsurile de prevenire a acțiunilor de contrafacere a biletelor**

---

- 1 Dacă este necesar, organizatorul meciului va discuta cu poliția și/sau alte autorități publice acțiunile ce trebuie întreprinse împotriva vânzătorilor de bilete pe piața neagră din jurul stadionului, ținând seama îndeosebi de faptul că astfel de activități pot compromite strategia de separare.
- 2 O astfel de acțiune poate consta în limitarea numărului de bilete ce pot fi vândute unei singure persoane.
- 3 În biletele la meci trebuie introduse cele mai sofisticate măsuri de prevenire a acțiunilor de contrafacere, iar tot personalul de securitate din interiorul și din jurul stadionului trebuie să cunoască aceste măsuri, în scopul de a facilita identificarea rapidă a biletelor contrafăcute.

- 4 De îndată ce află că ar putea exista bilete contrafăcute în circulație, organizatorul meciului trebuie să contacteze poliția și/sau alte autorități publice, pentru a stabili împreună cu acestea o strategie de tratare a acestei probleme.

#### **Articolul 19 – Tarifele și prețurile билетelor**

---

- 1 Asociațiile sau cluburile implicate trebuie să stabilească de comun acord tarifele de bilete, cu excepția cazului în care în regulamentele competiționale aplicabile se prevede că responsabilă pentru luarea acestei decizii este administrația UEFA.
- 2 Chiar dacă zona separată din stadion, destinată suporterilor echipei în deplasare, constituie mai mult de 5% din capacitatea totală a stadionului, toate locurile din zona separată trebuie puse la dispoziția asociației sau clubului aflat în deplasare.
- 3 Cu excepția cazului în care asociațiile sau cluburile implicate stabilesc altceva, prețul билетelor pentru suporterii echipei care joacă în deplasare nu trebuie să depășească prețul билетelor pentru o categorie similară, vândute suporterilor echipei care joacă acasă.

#### **Articolul 20 – Marcarea билетelor**

---

În cazul în care alocă 10% sau mai mult din numărul total de bilete destinate vânzării uneia dintre părți, cum ar fi asociațiilor sau cluburilor participante, organizatorul meciului trebuie să marcheze numele părții respective pe fața билетelor, pentru a facilita identificarea rapidă a distribuitorului și pentru a sprijini procesul de separare.

#### **Articolul 21 – Informațiile înscrise pe bilete**

---

Pe bilete trebuie menționate toate informațiile de care au nevoie posesorii, respectiv numele competiției, numele echipelor participante, denumirea stadionului, data și ora de începere a meciului, precum și indicarea clară a locului (sectorul, rândul, numărul locului).

#### **Articolul 22 – Fișă cu date despre meci**

---

O fișă cu date despre meci, conținând următoarele informații, trebuie produsă și distribuită împreună cu biletul:

- a) ora la care se poate intra pe stadion;
- b) harta stadionului, inclusiv căile de acces, parcările, stațiile mijloacelor de transport în comun (autobuze, metrou, tren), poziția sectoarelor de vizionare (A, B, C sau după cum se consideră);
- c) regulile specifice stadionului, care cuprind interdicții referitoare la consumul de alcool sau posesia de articole ofensive, precum și procedura de percheziționare a spectatorilor.

## **Capitolul 3: Echipa și suporterii în deplasare**

### **Articolul 23 – Siguranța echipei aflate în deplasare**

---

Organizatorul meciului are obligația de a coopera cu poliția locală pentru a garanta siguranța echipei care joacă în deplasare, precum și a suporterilor acesteia, și a persoanelor oficiale, atât pe perioada cazării acestora cât și în timpul deplasărilor făcute spre și de la locul de antrenament, spre și de la locul de desfășurare a meciului.

### **Articolul 24 – Călătoria suporterilor echipei în deplasare**

---

- 1 În situația în care, din motive de securitate, nu se recomandă ca suporterii să-și însoțească echipa la un meci care se joacă în deplasare, organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante trebuie să facă tot posibilul încât să-i împiedice pe aceștia să-și însoțească echipa.
- 2 În cazul în care numărul preconizat de suporterii care își însoțesc echipa la un meci în deplasare depășește 500, asociația sau clubul respectiv trebuie să numească un număr corespunzător de agenți care să îi însoțească și să rămână alături de suporterii pe drumul spre și de la destinație, respectiv spre și de la meci, și să facă legătura între autoritățile publice și suporterii.

### **Articolul 25 – Informațiile furnizate suporterilor echipei în deplasare**

---

Asociațiile și cluburile care joacă în deplasare trebuie să furnizeze suporterilor care intenționează să își însoțească echipa cât mai multe informații utile referitoare la țara în care se desfășoară meciul, inclusiv la obiceiurile și particularitățile acesteia, cum ar fi:

- a) necesitatea obținerii unei vize, dacă este cazul;
- b) restricțiile și limitările de import, impuse de autoritățile vamale;
- c) unitățile monetare și valorile echivalente;
- d) distanțele de la diferitele puncte de sosire (aeroport, gară, port) până în centrul orașului/localității și până la stadion;
- e) adresa punctului de contact în caz de urgență și numele persoanei de contact din străinătate a organizatorului de meci;
- f) adresa și numărul de telefon al ambasadei sau consulatului din țara respectivă;
- g) harta stadionului, în care sunt indicate diferitele sectoare, modalitățile de ajungere din oraș/localitate și poziția zonelor de parcare desemnate;
- h) detalii cu privire la liniile de transport în comun din centrul orașului/localității spre stadion;
- i) precizarea prețurilor medii la alimente, taxi și transport în comun;
- j) avertizările sanitare locale, referitoare la apa potabilă, dacă există.

### **III Accesul spectatorilor pe stadion**

#### **Articolul 26 – Controlul și paza stadionului**

---

Organizatorul meciului trebuie să se asigure că:

- a) stadionul este păzit împotriva pătrunderii neautorizate, pe o perioadă corespunzătoare înainte de ziua meciului;
- b) înainte de permiterea accesului spectatorilor, este efectuată o verificare de siguranță a stadionului - pentru depistarea intrușilor și a obiectelor/substanțelor interzise.

#### **Articolul 27 – Separarea spectatorilor**

---

- 1 Dacă circumstanțele o cer, separarea diferitelor grupuri de suporteri trebuie începută cât mai departe de stadion, pentru a preveni astfel amestecarea nedorită a diferitelor grupuri în apropierea stadionului sau în zonele turnicheților.
- 2 Pentru diferitele grupuri de suporteri, trebuie să fie puse la dispoziție parcări separate pentru autoturisme și autobuze, de preferat pe părți diferite ale stadionului și cât mai aproape de sectoarele respective.

#### **Articolul 28 – Informațiile pentru spectatori**

---

- 1 Organizatorul meciului trebuie să se asigure că spectatorii iau cunoștință, înainte de începerea meciului, prin intermediul anunțurilor făcute prin sistemul de sonorizare și alte mijloace corespunzătoare, de toate măsurile prohibitive și de controalele aferente meciului.
- 2 Organizatorul meciului trebuie să atragă atenția spectatorilor asupra importanței faptului de a nu încerca să introducă pe stadion obiecte sau substanțe interzise, de a se comporta în mod sportiv și de a-și manifesta moderat sentimentele, precum și asupra potențialelor consecințe serioase pe care încălcarea acestor obligații le-ar putea avea pentru jucători, echipe, inclusiv descalificarea din competiție.

#### **Articolul 29 – Prezența personalului de siguranță și securitate**

---

Personalul de securitate, serviciile de prim ajutor, serviciul medical și personalul serviciului de pompieri, precum și responsabilul (responsabilii) cu sonorizarea trebuie să se afle pe pozițiile ce le revin în interiorul și în jurul stadionului, înainte ca stadionul să fie deschis publicului.

#### **Articolul 30 – Deschiderea porților stadionului pentru accesul publicului**

---

Organizatorul meciului, alături de ofițerul-șef de poliție și/sau ofițerul de securitate al stadionului, decide momentul în care porțile stadionului pot fi deschise pentru a permite accesul publicului, luând în considerare următoarele criterii:

- a) numărul preconizat de spectatori;

- b) momentul preconizat pentru sosirea pe stadion a diferitelor grupuri de spectatori;
- c) atracțiile oferite spectatorilor pe stadion (diverse spectacole pe terenul de joc, puncte de distribuire a băuturilor răcoritoare și gustărilor);
- d) spațiul disponibil în afara stadionului;
- e) posibilitatea de distrare a publicului în afara stadionului;
- f) strategia de separare în afara stadionului.

### **Articolul 31 – Semnalizarea**

---

În cazul în care biletele sunt colorate în funcție de sectorul aferent, aceleași culori trebuie reluate pe toate plăcuțele indicatoare, destinate dirijării spectatorilor în diferitele sectoare ale stadionului.

### **Articolul 32 – Personalul de securitate**

---

- 1 Turnicheții și ușile sau porțile de intrare și ieșire trebuie să fie în stare de funcționare și operate de un personal de securitate instruit în mod corespunzător.
- 2 Membri ai personalului de securitate trebuie să fie prezenți la toate căile de acces pe stadion, la turnicheți, precum și în interiorul stadionului, în funcție de instrucțiunile ofițerului-șef de poliție și/sau ale ofițerului de securitate al stadionului.
- 3 Un număr suficient de agenți de ordine, instruiți în mod corespunzător, trebuie să fie prezent pe stadion pentru a asigura dirijarea eficientă și fără dificultăți a spectatorilor, fără întârzieri și fără confuzie.
- 4 Toți membrii personalului de securitate trebuie să cunoască foarte bine structura stadionului și procedurile de securitate, urgență și evacuare aferente.

### **Articolul 33 – Controlarea și percheziționarea spectatorilor**

---

- 1 Spectatorii vor fi controlați inițial de către personalul de securitate la gardul perimetral exterior, dacă există, sau la cordonul exterior format de personalul de securitate în cazul terenurilor care nu sunt prevăzute cu un gard perimetral exterior, pentru a se asigura că numai posesorii de bilete ajung în zona turnicheților și pentru a efectua un prim control, destinat să împiedice introducerea pe stadion a obiectelor/substanțelor interzise.
- 2 Controlul final și percheziționarea trebuie efectuate de către personalul de securitate în exteriorul căilor de acces prevăzute cu turnicheți, pentru a se asigura că:
  - a) spectatorii intră în zona corectă a stadionului;
  - b) spectatorii nu introduc pe stadion obiecte/substanțe ce ar putea fi utilizate în acte de violență, respectiv băuturi alcoolice sau artificii de orice natură;

- c) nu sunt lăstate să intre elemente perturbatoare cunoscute sau potențiale, respectiv persoane aflate sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- 3 Controalele și percheziția trebuie efectuate cu atenție și eficiență pentru a evita situațiile în care spectatorii sunt percheziționați mai mult decât o dată și pentru a preveni întârzierile sau confuziile inutile.
- 4 Fiecare spectator va fi controlat și percheziționat de către un membru al personalului de securitate de același sex.

#### **Articolul 34 – Expulzarea sau refuzarea accesului**

---

Organizatorul meciului trebuie să coopereze cu poliția pentru a se asigura că persoanele cărora, din orice motiv, li s-a refuzat accesul pe stadion sau au fost expulzate de pe acesta nu sunt admise sau readmise ulterior, și că persoanele respective sunt ținute la o distanță considerabilă de stadion în timpul meciului, cel puțin până la dispersarea spectatorilor.

## **IV Controlul spectatorilor pe stadion**

#### **Articolul 35 – Prezența personalului de siguranță și securitate**

---

Personalul de securitate, serviciile de prim ajutor, serviciul medical și personalul serviciului de pompieri, precum și responsabilul (responsabilii) cu sonorizarea trebuie să rămână pe pozițiile ce le revin în interiorul și în jurul stadionului, pe toată perioada în care publicul se află pe stadion și până la dispersarea mulțimii, în conformitate cu instrucțiunile ofițerului-șef de poliție și ale ofițerului de securitate al stadionului.

#### **Articolul 36 – Distribuirea băuturilor alcoolice**

---

Organizatorul meciului trebuie să ia toate măsurile necesare pentru:

- a) a împiedica vânzarea sau distribuirea de băuturi alcoolice în interiorul stadionului și în zonele private din jurul acestuia;
- b) a asigura vânzarea sau distribuirea băuturilor nealcoolice în recipiente deschise de hârtie sau plastic, care nu pot fi utilizate în mod periculos.

#### **Articolul 37 – Limitarea deplasării spectatorilor pe stadion**

---

- 1 Organizatorul meciului trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a împiedica deplasarea spectatorilor dintr-un sector în altul.

- 2 În cazul în care într-un anumit sector se află mai mult de un grup de spectatori, între acestea trebuie menținută o linie de separare, fie prin instalarea unei bariere sau a unui gard insurmontabil, păzit de către personalul de securitate, fie prin crearea unei „zone interzise”, în care nu se permite accesul spectatorilor și ocupată exclusiv de către membrii personalului de securitate.

### **Articolul 38 – Culoarele pentru public**

---

Organizatorul meciului trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că toate culoarele pentru public, coridoarele, scările, ușile, porțile și căile de evacuare în caz de urgență nu conțin obstacole ce ar putea afecta fluxul de spectatori.

### **Articolul 39 – Ușile și porțile**

---

Organizatorul meciului trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că:

- a) toate ușile și porțile de ieșire ale stadionului, precum și toate porțile care duc din zonele destinate spectatorilor pe terenul de joc rămân descuiate pe perioada în care spectatorii se află pe stadion;
- b) toate aceste uși și porți sunt păzite în permanență de un agent de ordine numit special, în vederea păzirii acestora împotriva actelor abuzive și a asigurării evacuării imediate în caz de urgență;
- c) nici una dintre aceste uși sau porți nu poate fi încuiată în nici o situație.

### **Articolul 40 – Protejarea terenului de joc**

---

- 1 Organizatorul meciului trebuie să ia toate măsurile pentru a asigura protecția jucătorilor și a oficialilor, împotriva pătrunderii spectatorilor pe terenul de joc. Această protecție poate fi asigurată în mai multe feluri, inclusiv, de exemplu, prin aplicarea uneia sau mai multora dintre măsurile enumerate mai jos, în funcție de fiecare situație în parte:
  - a) prezența personalului de securitate pe terenul de joc sau în apropierea acestuia;
  - b) șanțuri cu o lățime și o adâncime suficiente;
  - c) configurarea tribunelor astfel încât spectatorii din primele rânduri să se afle la o înălțime față de teren care să facă puțin probabilă, chiar imposibilă, pătrunderea acestora în terenul de joc;
  - d) dotarea cu ecrane sau garduri transparente insurmontabile, care să poată fi montate temporar sau dispuse astfel încât să poată fi ușor îndepărtate în cazul în care existența lor se dovedește inutilă în timpul meciului.
- 2 Oricare ar fi forma de protecție pentru care se optează, aceasta trebuie să cuprindă mijloace adecvate care să permită spectatorilor să ajungă pe terenul de joc în caz de urgență, cu excepția situației în care, pe baza avizului certificat al autorităților publice, există mijloace corespunzătoare de evacuare de urgență, dispuse în spatele și/sau pe laturile exterioare ale

tribunelor, mijloace considerate suficiente pentru a nu mai fi nevoie să se utilizeze terenul de joc pentru astfel de cazuri.

- 3 Tipul de protecție adoptat împotriva intruziunii trebuie să fie aprobat de autoritățile publice și nu trebuie să reprezinte un pericol pentru spectatori, în cazul unei situații de panică sau de evacuare de urgență.

#### **Articolul 41 – Sistemul de televiziune cu circuit închis**

---

- 1 Sistemul de televiziune cu circuit închis al stadionului trebuie să fie utilizat de către ofițerul-șef de poliție sau de către ofițerul de securitate al stadionului pentru monitorizarea spectatorilor și a tuturor căilor de acces și intrări ale stadionului, precum și a tuturor zonelor de vizionare de pe stadion.
- 2 Sistemul trebuie gestionat și operat din camera de control, de către ofițerul-șef de poliție sau de către ofițerul de securitate al stadionului și echipa acestuia.

#### **Articolul 42 – Reluările pe ecranul gigant**

---

Organizatorul meciului are dreptul de a difuza reluări pe ecranul gigant, cu care este dotat stadionul, numai dacă sunt respectate următoarele condiții:

- a) reluările pot fi difuzate numai în momentele în care balonul se află în afara terenului de joc, în timpul pauzei dintre cele două reprize sau în timpul pauzei dinaintea reprizelor suplimentare;
- b) reluările nu trebuie să cuprindă scene care ar scoate în evidență, în mod direct sau indirect, eventuale greșeli ale arbitrilor sau comportamente care contravin principiilor de fair play;
- c) reluările nu trebuie să fie însoțite de sunet.

#### **Articolul 43 – Sistemul de sonorizare, crainicii și anunțurile**

---

- 1 Sistemul de sonorizare al stadionului trebuie să fie capabil să fie auzit atât în interiorul cât și în exteriorul stadionului, să fie mai puternic decât zgomotul produs de mulțime, chiar și în cazul unei intensificări bruște a nivelurilor de zgomot produs de mulțime.
- 2 Crainicii trebuie să fie persoane cu experiență, capabile să se adreseze spectatorilor care însoțesc echipa în deplasare în limba maternă, dacă este cazul. În măsura posibilului, se vor utiliza crainici a căror voce este familiară suporterilor echipei în deplasare, folosiți pe stadionul de acasă.
- 3 Anunțurile făcute prin intermediul sistemului de sonorizare trebuie să aibă un caracter strict neutru. Sistemul de sonorizare nu trebuie utilizat pentru:
  - a) răspândirea de mesaje politice;
  - b) susținerea echipei care joacă acasă;

- c) orice formă de discriminare împotriva echipei care joacă în deplasare.

#### **Articolul 44 – Acțiunea politică**

---

Înainte, în timpul sau după meci sunt strict interzise promovarea sau anunțarea, prin orice mijloace, a mesajelor politice sau a unor acțiuni politice de orice natură, în interiorul sau în imediata proximitate a stadionului.

#### **Articolul 45 – Acțiunile de provocare și actele de rasism**

---

- 1 Organizatorul meciului, alături de ofițerul-șef de poliție sau ofițerul de securitate al stadionului, trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a preveni acțiunile de provocare, întreprinse de spectatorii de pe stadion sau din imediata proximitate a acestuia (niveluri inacceptabile de provocare verbală din partea spectatorilor la adresa jucătorilor sau a suporterilor celeilalte echipe, comportament rasist, afișe sau steaguri provocatoare etc.).
- 2 În cazul producerii unei astfel de acțiuni, organizatorul meciului, ofițerul-șef de poliție sau ofițerul de securitate al stadionului trebuie să intervină prin intermediul sistemului de sonorizare sau să îndepărteze materialul ofensiv.
- 3 Agenții de ordine au obligația de a aduce la cunoștința poliției toate actele de conduită necorespunzătoare, inclusiv insultele cu tentă rasistă, astfel încât agresorii să poată fi îndepărtați de pe stadion, dacă poliția decide acest lucru.
- 4 Organizatorul meciului și asociațiile sau cluburile participante trebuie să implementeze și să aplice planul UEFA referitor la rasism, care cuprinde 10 puncte (a se vedea Anexa).

#### **Articolul 46 – Reținerea suporterilor în interiorul stadionului**

---

- 1 În cazul în care ofițerul-șef de poliție sau ofițerul de securitate al stadionului decid că, din motive de securitate, un anumit grup de suporterii trebuie reținut în interiorul stadionului pe durata dispersării suporterilor celeilalte echipe, trebuie respectate următoarele principii:
  - a) decizia de reținere a unui anumit grup de suporterii trebuie anunțată prin intermediul sistemului de sonorizare în limba grupului respectiv;
  - b) anunțul trebuie repetat cu puțin timp înainte de finalul meciului;
  - c) organizatorul meciului trebuie să asigure suporterilor reținuți, pe toată perioada reținerii, accesul la punctele de distribuire a băuturilor răcoritoare și gustărilor și la instalațiile sanitare;
  - d) în măsura posibilului, suporterii reținuți trebuie distrați (prin muzică, tabelă de marcaj video etc.) pentru a face ca timpul de așteptare să treacă mai repede și pentru a menține o stare de calm;
  - e) suporterii reținuți trebuie informați la intervale regulate cu privire la timpul de așteptare rămas înainte de a li se permite părăsirea stadionului.

## **V Prevederi finale**

### **Articolul 47 – *Textul de bază***

---

În cazul unor neconcordanțe la interpretarea versiunilor în engleză, franceză sau germană ale acestui regulament, va prevala varianta în limba engleză.

### **Articolul 48 – *Anexa***

---

Anexa la prezentul regulament face parte integrantă din acesta.

### **Articolul 49 – *Procedurile disciplinare***

---

Orice încălcare a acestui regulament poate fi penalizată de UEFA, în conformitate cu Regulamentul disciplinar UEFA.

### **Articolul 50 – *Adoptarea și intrarea în vigoare a regulamentului***

---

- 1 Prezentul regulament a fost adoptat de Comitetul Executiv al UEFA, în cadrul reuniunii din 5 octombrie 2006.
- 2 Acestea intră în vigoare în data de 1 iunie 2007.

### **Articolul 51 – *Abrogarea și prevederile tranzitorii***

---

- 1 Prezentul regulament înlocuiește Instrucțiunile obligatorii de siguranță și securitate (ediția 2004).
- 2 Cu toate acestea, Instrucțiunile obligatorii de siguranță și securitate (ediția 2004) sunt aplicabile și după intrarea în vigoare a prezentului regulament, ori de câte ori regulamentele competiționale UEFA fac în mod expres referire la acestea.

Pentru Comitetul Executiv al UEFA:

Lennart Johansson Președinte

Lars-Christer Olsson Director Executiv

Nyon, octombrie 2006

## **ANEXĂ: Planul UEFA în 10 puncte, referitor la rasism (Articolul 45(4))**

1. Emiterea unei declarații prin care să se afirme că rasismul și orice tip de discriminare nu vor fi tolerate și prin care să se explice clar acțiunile ce vor fi întreprinse împotriva celor implicați în scandări rasiste. Declarația trebuie inclusă în toate programele de meciuri și afișată în permanență și în mod vizibil în jurul terenului.
2. Difuzarea de anunțuri prin intermediul sistemului de sonorizare, prin care să se condamne scandările rasiste în timpul meciurilor.
3. Condiționarea posesorilor de abonamente că nu vor lua parte la actele de rasism.
4. Întreprinderea de acțiuni pentru prevenirea vânzării de literatură rasistă în interiorul și în jurul stadionului.
5. Întreprinderea de acțiuni disciplinare împotriva jucătorilor implicați în acte de rasism.
6. Contactarea altor asociații sau cluburi pentru asigurarea înțelegerii de către aceștia a politicii împotriva rasismului, promovată de asociația sau clubul respectiv.
7. Încurajarea unei strategii comune a agenților de ordine și a poliției, în vederea combaterii actelor de rasism.
8. Îndepărtarea urgentă a mesajelor rasiste de tip graffiti de pe stadion.
9. Adoptarea unei politici de oportunități egale pentru toți, în ceea ce privește angajările și furnizorii de servicii.
10. Cooperarea cu toate grupurile și agențiile, cum ar fi sindicatul jucătorilor, suporterii, școlile, organizațiile voluntare, cluburile de tineret, sponsorii, companiile locale, poliția și alte autorități publice, în vederea dezvoltării unor programe proactive și a sporirii gradului de conștientizare în ceea ce privește eliminarea actelor de rasism și a discriminării.